

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

*Je commence par le nom de Allah – Dieu –,
Ar-Rahman – Celui Qui accorde beaucoup de miséricordes à
toutes les créatures dans le bas monde mais aux seuls croyants dans l’au-delà –,
Ar-Rahim – Celui Qui accorde beaucoup de miséricordes aux croyants –*

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

La louange est à Dieu le Seigneur des mondes,

وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ رَسُولِ اللَّهِ

*Que l’honneur et l’élévation en degrés, ainsi que la préservation de sa communauté
de ce qu’il craint pour elle soient accordés à notre maître Mouhammad
le Messager de Dieu.*

Khoutbah n°1330

Discours du vendredi 21 mars correspondant au 21 *Ramadan* 1446 de l’Hégire

Saisissons l’occasion de la Nuit de Al-Qadr

**(La Parole de Dieu n’a aucune ressemblance
avec la parole des créatures)**

الْحَمْدُ لِلَّهِ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ رَسُولِ اللَّهِ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ

*Al-hamdou lil-Lahi¹ was-salatou was-salamou ‘ala sayyidina Mouhammadin raçouli l-Lah ;
ya ‘ayyouha l-ladhina ‘amanou t-taqou l-Lah.*

Louanges à Dieu, nous Le louons, nous demandons Son pardon et nous nous repentons à Lui, nous recherchons Son aide, nous recherchons Sa bonne guidée, nous Le remercions. Nous demandons que Dieu nous préserve du mal de nos âmes et de nos mauvaises actions. Celui que Dieu guide, nul ne peut l’égarer et celui qu’Il égare, nul ne peut le guider.

Je témoigne qu’il n’est de dieu que Dieu, qu’Il est le dieu unique et qu’Il n’a pas d’associé, Lui Qui n’a pas de ressemblant, ni d’équivalent, ni d’égal.

Et je témoigne que notre Maître, notre bien-aimé, notre éminent guide, celui qui nous réjouit le cœur, notre Maître *Mouhammad* est Son esclave et Son messager, Son bien-aimé et celui qu’Il a élu, qu’il est celui que Dieu a envoyé en tant que miséricorde pour les gens, en tant que guide annonciateur de bonnes nouvelles et avertisseur d’un châtime¹. Il a transmis le message, il s’est acquitté de ce qui lui a été confié. Il a donné le conseil à la communauté et il a fourni son

¹ Il s’agit des piliers selon *Ach-Chafi’iyy* pour ceux qui seraient amenés à donner le discours entièrement en français. Les piliers devraient être dits en arabe.

effort, un véritable effort, dans la voie que Dieu agrée. Que Dieu le rétribue pour nous du meilleur de ce dont Il a rétribué chacun de Ses prophètes. Ô Dieu, élève davantage en degrés notre maître *Mouhammad* ainsi que la famille de notre maître *Mouhammad*, tout comme Tu as élevé en degrés notre maître *Ibrahim* ainsi que la famille de notre maître *Ibrahim*, et accorde davantage de bénédictions à notre maître *Mouhammad* ainsi qu'à la famille de notre maître *Mouhammad*, tout comme Tu as accordé davantage de bénédictions à notre maître *Ibrahim* ainsi qu'à la famille de notre maître *Ibrahim*, certes Tu es *Hamid* – Celui Qui mérite les louanges, la reconnaissance et les éloges éminents –, Tu es *Majid* – Celui Qui donne largement et Qui est hautement éminent –.

Esclaves de Dieu, je vous recommande ainsi qu'à moi-même de faire preuve de piété à l'égard de *Allah Al-'Aliyy Al-Qadir*, Lui Qui dit dans un verset explicite de Son Livre, dans sourate *Al-Qadr* :

﴿ إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ ﴿١﴾ وَمَا أَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ ﴿٢﴾ لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِّنْ أَلْفِ شَهْرٍ ﴿٣﴾ تَنْزِيلُ الْمَلَكِ وَالرُّوحُ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ مِّنْ كُلِّ أَمْرٍ ﴿٤﴾ سَلَامٌ هِيَ حَتَّىٰ مَطْلَعِ الْفَجْرِ ﴿٥﴾ ﴾

(‘inna ‘anzalnahu fi laylati l-qadr ; wama ‘adraka ma laylatou l-qadr ; laylatou l-qadri khayroun min ‘alfi chahr ; tanazzalou l-mala’ikatou war-rouhou fiha bi’idhni Rabbihim min koulli ‘amr ; salamoun hiya hatta matla’i l-fajr) [97/1-5] ce qui signifie : « **Nous l'avons fait descendre pendant la nuit de Al-Qadr. (1) Et que sais-tu de la nuit de Al-Qadr ? (2) La nuit de Al-Qadr est meilleure que mille mois. (3) Durant celle-ci, les anges descendent ainsi que Jibril, sur ordre de leur Seigneur pour toute chose [prédestinée par Dieu jusqu'à l'année suivante]. (4) Elle est paix et salut jusqu'à l'apparition de l'aube. (5) »**

Et le Bien-aimé, l'Élu ﷺ, dit :

((أَنْزَلَتِ التَّوْرَةَ لِسِتِّ مَضِينٍ مِّنْ رَّمْضَانَ وَأُنزِلَ الْإِنْجِيلُ لِثَلَاثِ عَشْرَةَ خَلَتْ مِنْ رَّمْضَانَ وَأُنزِلَ الزَّبُورُ لِثَمَانِ عَشْرَةَ خَلَتْ مِنْ رَّمْضَانَ وَأُنزِلَ الْقُرْآنُ لِارْبَعِ وَعِشْرِينَ خَلَتْ مِنْ رَّمْضَانَ))

(‘ounzilati t-Tawratou licittin madayna min Ramadan wa‘ounzila l-‘Injilou lithalatha ‘achrata khalat min Ramadan wa‘ounzila z-Zabourou lithamani ‘achrata khalat min Ramadan wa‘ounzila l-Qour’anou li’arba’in wa’ichrina khalat min Ramadan) ce qui signifie : « **At-Tawrat – la Torah authentique – a été descendue la sixième nuit de Ramadan, Al-‘Injil – l’Évangile authentique – a été descendu la treizième nuit de Ramadan, Az-Zabour – les Psaumes – ont été descendus la dix-huitième nuit de Ramadan, Al-Qour’an a été descendu la vingt-quatrième nuit de Ramadan. »**

Comme il est éminent le mois de *Ramadan* ! Comme elles sont éminentes les nuits de *Ramadan* ! Et notre propos aujourd'hui concerne la meilleure des nuits, la nuit de *Al-Qadr* éminente.

Allah ta^ala dit :

﴿ إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ ﴾

(‘inna ‘anzalnahou fi laylati l-qadr) [97/1] qui signifie : « **Nous l'avons fait descendre pendant la nuit de Al-Qadr** ». Le *Qur'an* a été descendu en une seule fois à partir de *Al-Lawhou l-mahfoudh* – la Table préservée – jusqu’à *Baytou l-‘Izzah* – la Maison de la gloire – une demeure qui se trouve dans le premier ciel. Cela a eu lieu durant la nuit de *Al-Qadr*, qui était, cette année-là, la nuit du vingt-quatrième jour de *Ramadan*.

Puis, *Jibril ‘alayhi s-salam* l'a descendu au Messager de Dieu ﷺ, au fur et à mesure, en fonction de ce que Dieu lui a ordonné, selon les circonstances et les événements, jusqu'à achever sa descente en une vingtaine d'années.

Que l'on sache que Allah ta^ala a pour attribut la parole et que Sa parole n'a pas de ressemblance avec la parole des créatures. Allah ta^ala est un Être Qui n'a pas de ressemblance avec les êtres des créatures. Il a pour attribut des attributs qui n'ont pas de ressemblance avec les attributs des créatures.

Sa parole qui est donc un attribut de Son être et n'est pas de lettres ni de voix, elle n'est pas de langue arabe ni d'une autre langue et Il n'a pas une parole qui serait composée de parties ou qui se diviserait. Sa parole est appelée *Qur'an*, elle est éternelle exempte de début comme tous ses attributs.

Quant aux termes qui ont été descendus par révélation à notre maître *Mouhammad* ﷺ et que les croyants récitent avec leurs langues, mémorisent dans leurs cœurs et inscrivent sur leurs ardoises, ils sont une expression de la parole propre à Dieu qui elle, est de toute éternité, exempte de début et exempte de fin.

Ces termes révélés sont également appelés « la parole de Dieu » dans ce sens-là, c'est-à-dire dans le sens de l'expression et non pas dans le sens que Dieu les prononcerait avec des lettres, une voix et une langue, car les lettres, la voix et les langues sont des choses qui sont créées alors que Dieu est de toute éternité ; il n'advient pas à Son être d'attributs entrés en existence. Ces mots révélés s'appellent également « la parole de Dieu » parce qu'ils n'ont pas été composés par un ange ni par un humain.

Quant au verset :

﴿ وَمَا أَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ ﴾

(wama ‘adraka ma laylatou l-qadr) [97/2] qui signifie : « **Et que sais-tu de la nuit de Al-Qadr ?** » c'est-à-dire : « *Et que sais-tu, ô Mouhammad, de la nuit de Al-Qadr ?* », ce verset est descendu pour montrer le caractère éminent de cette nuit et pour inciter à s'attacher fortement à la connaître, pour indiquer l'éminence de son degré.

La nuit de *Al-Qadr* peut avoir lieu n'importe quelle nuit de *Ramadan*, mais le plus souvent, elle a lieu l'une des dix dernières nuits. Il est rapporté du Messager de Dieu ﷺ qu'il a dit :

((اَلْتَمِسُوْهَا فِي الْعَشْرِ الْاَوْاخِرِ مِنْ رَمَضَانَ))

(*'iltamiçouha fi l-^achri l-^awakhiri min Ramadan*) [rapporté par Mouslim] ce qui signifie : « **Cherchez-la pendant les dix dernières nuits de Ramadan.** » La sagesse dans le fait de la maintenir cachée, c'est que les esclaves s'efforcent de veiller en adoration toutes les nuits de *Ramadan*, dans l'espoir que cela coïncide avec la nuit bénie de *Al-Qadr*, tout comme Dieu maintient caché le moment où est exaucée l'invocation du jour du vendredi.

Allah ta^ala dit :

﴿ لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِّنْ أَلْفِ شَهْرٍ ﴿٣﴾ ﴾

(*laylatou l-qadri khayroun min 'alfi chahr*) [97/3] ce qui signifie : « **La nuit de Al-Qadr est meilleure que mille mois.** » Cela signifie que l'adoration durant la nuit de *Al-Qadr* est meilleure que l'adoration qui serait faite durant mille mois ne contenant pas la nuit de *Al-Qadr*. Mille mois reviennent à quatre-vingt-trois ans et un tiers d'année !

Allah ta^ala dit dans sourate *Al-Qadr* :

﴿ تَنْزَلُ الْمَلَكَةُ وَالرُّوحُ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ مِّنْ كُلِّ أَمْرٍ ﴿٤﴾ ﴾

(*tanazzalou l-mala'ikatou war-rouhou fiha bi'idhni Rabbihim min koulli 'amr*) [97/4] ce qui signifie : « **Une nuit durant laquelle descendent les anges ainsi que Jibril, sur ordre de leur Seigneur pour toute chose** [prédestinée par Dieu jusqu'à l'année qui suit]. » Ceci veut dire que lors de la nuit de *Al-Qadr*, *Jibril* descend avec un grand groupe d'anges en ayant appris les choses prédestinées par Dieu pour l'année qui vient, concernant la subsistance des esclaves et le terme de leur vie, c'est-à-dire jusqu'à l'année prochaine, car la nuit de *Al-Qadr* est la nuit pendant laquelle Dieu fait savoir aux anges les choses qui auront lieu jusqu'à la nuit équivalente de l'année suivante. Il est rapporté que le Messager de Dieu ﷺ a dit :

((إِذَا كَانَتْ لَيْلَةُ الْقَدْرِ نَزَلَ جِبْرِيلُ فِي كَبْكَبَةٍ - أَيَّ جَمَاعَةٍ - مِنَ الْمَلَائِكَةِ يُصَلُّونَ وَيُسَلِّمُونَ عَلَيَّ كُلِّ عَبْدٍ قَائِمٍ أَوْ قَاعِدٍ يَذْكُرُ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ فَيَنْزِلُونَ مِنْ لَدُنْ غُرُوبِ الشَّمْسِ إِلَى طُلُوعِ الْفَجْرِ))

(*'idha kanat laylatou l-qadri nazala Jibrilou fi kabkabati - ^ay jamat^atin - mina l-mala'ikati yousallouna wayousal-limouna ^ala koulli ^abdin qa'imin ^aw qa'idin yadhkourou l-Lah fayanzilouna min ladoun ghouroubi ch-chamsi 'ila toulou^i l-fajr*) ce qui signifie : « **Lors de la nuit de Al-Qadr, Jibril descend avec un groupe d'anges. Pour toute personne debout ou assise occupée à évoquer Dieu, ils implorent la miséricorde de Dieu en sa faveur et la saluent. Ils descendent à partir du coucher du soleil et restent jusqu'à l'apparition de l'aube.** »

Les anges, mes frères de foi, sont des corps créés de lumière ; ils ne mangent pas, ne boivent pas, ne dorment pas et ne se reproduisent pas. Ils ne sont ni mâles, ni femelles ; ils ne désobéissent pas à Dieu en ce qu'Il leur ordonne et font ce qu'ils ont l'ordre de faire.

Allah ta^ala dit dans sourate Al-Qadr :

﴿ سَلَامٌ هِيَ حَتَّىٰ مَطْلَعِ الْفَجْرِ ﴾

(*salamoun hiya hatta matla'i l-fajr*) [97/5] ce qui signifie : « **Elle est paix et salut jusqu'à l'apparition de l'aube.** » Ainsi, la nuit de Al-Qadr est une paix, un salut et une source de bénédictions pour les 'awliya' – les saints – de Dieu et pour les croyants qui Lui sont obéissants. De plus, durant cette nuit, le chaytan ne peut pas faire de tort ou nuire aux gens et cette paix demeure jusqu'à l'apparition de l'aube.

Le Messager de Dieu ﷺ a incité sa communauté à veiller la nuit de Al-Qadr en disant :

((مَنْ قَامَ لَيْلَةَ الْقَدْرِ إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ))

(*man qama laylata l-qadri 'imanan wahtisaban ghoufira lahau ma taqaddama min dhanbih*) [rapporté par Al-Boukhariyy et Mouslim] ce qui signifie : « **Celui qui veille la nuit de Al-Qadr [en adoration], par acte de foi et en recherchant uniquement l'agrément de Dieu, ses péchés antérieurs lui seront pardonnés.** »

Parmi les signes de la vision de la nuit de Al-Qadr, il y a la vision d'une lumière que Dieu crée, différente de la lumière du soleil, de la lune ou de l'éclairage électrique. Il y a aussi la vision des arbres en prosternation. Il y a parmi ses signes un lever de soleil très doux le lendemain matin et le fait d'entendre la voix des anges, de leur serrer la main ou de les voir sous leur véritable aspect, avec des ailes : avec deux, trois, quatre paires. S'ils prennent l'apparence d'humains, ce sera sous une apparence masculine et sans appareil génital, jamais sous une apparence féminine.

Ainsi, mes frères de foi, fournissez des efforts pour accomplir les actes de bien dans ces nuits éminentes et bénies qui nous restent de Ramadan, en faisant le qiyam – des prières de nuit –, du dhikr – des évocations – et des tilawah – des récitation du Qur'an –. Et je vous rappelle que celui qui a des prières à rattraper, qu'il se consacre à les rattraper, car certes, la dette envers Dieu est une dette dont il est prioritaire de s'acquitter.

Enfin, je demande à Allah ta^ala qu'Il me pardonne et qu'Il vous pardonne.

Second Discours² :

الحمد لله والصلاة والسلام على سيدنا محمد رسول الله يا أيها الذين آمنوا اتقوا الله اللهم اغفر للمؤمنين
والمؤمنات

*Al-hamdou lil-Lahi waṣ-ṣalatou wa-salamou 'ala sayyidina Mouhammadin raṣouli l-Lah ;
ya 'ayyouha l-ladhina 'amanou t-taqou l-Lah. Allahoumma ghfir lil-mou'minina wal-mou'minat.*

Chers frères, il ne reste de *Ramadan* que très peu de jours, et nous allons faire nos adieux à ce mois éminent et béni. Nos yeux sont emplis de larmes, et les larmes descendent telles des ruisseaux des yeux des adorateurs, des yeux de ceux qui veillent la nuit en évoquant Dieu, des yeux des gens détachés de la vie d'ici-bas et consacrés à l'amour du Seigneur des mondes. Alors venons faire nos adieux à ce mois de veillées d'adorations, d'obéissances et de récitation dans toute mosquée ou salle de prière que l'Association des Projets de Bienfaisance Islamique en France éclaire par sa science, toutes les nuits et en particulier la nuit du 27 *Ramadan* qui est la nuit de mercredi à jeudi prochain par recherche de la nuit de *Al-Qadr*.

² Il s'agit des piliers selon *Ach-Chafi'iyy* pour ceux qui seraient amenés à donner le discours entièrement en français. Les piliers devraient être dits en arabe.